



中國工商銀行(亞洲)

ICBC (Asia)

致：商業 / 財經 / 港聞版編輯

即時發佈

中國工商銀行（亞洲）推出「貸稅錢」稅務貸款
1% 現金回贈 年利率低至 5.08%

2005 年 11 月 11 日，香港訊 —— 中國工商銀行（亞洲）宣布今日推出「貸稅錢」稅務貸款，以低至 5.08% 的年利率為客戶提供高達稅款 3 倍的貸款額，無須任何手續費，好讓客戶於交稅季節裡仍能從容不迫。

由即日起至 2006 年 3 月 31 日，客戶成功申請本行的「貸稅錢」稅務貸款，即可獲享以下 5 星級優惠：

- ☆ 1% 現金回贈¹
- ☆ 特惠年利率低至 5.23%²（詳見每月還款表）
- ☆ 與親友「二人一同申請」年利率可再減 0.15%³，低至 5.08%
- ☆ 手續費全免
- ☆ 貸款額高達稅款 3 倍⁴

「貸稅錢」稅務貸款提供 6、9、12 及 18 個月的還款期，配合客戶不同的理財需要。如欲查詢「貸稅錢」稅務貸款，請聯絡本行客戶服務熱線 218 95588 或瀏覽 <http://www.icbcasia.com>。

每月還款表：

貸款額 (港幣)	申請類別	實際年利率 ⁵			
		還款額（以每港幣 1,000 元貸款計算）			
		特選客戶 ⁶		一般客戶	
		回贈前	回贈後	回贈前	回贈後
\$500,000 - \$600,000	獨立申請	7.15% \$86.49	5.23% \$85.66	7.32% \$86.57	5.40% \$85.73
	二人一同申請	7.00% \$86.43	5.08% \$85.59	7.17% \$86.50	5.25% \$85.67
\$250,000 - \$499,999	獨立申請	7.40% \$86.60	5.48% \$85.77	7.67% \$86.72	5.75% \$85.89
	二人一同申請	7.25% \$86.54	5.33% \$85.70	7.52% \$86.65	5.60% \$85.82
\$100,000 - \$249,999	獨立申請	7.60% \$86.69	5.68% \$85.86	8.18% \$86.94	6.25% \$86.10
	二人一同申請	7.45% \$86.62	5.53% \$85.79	8.03% \$86.87	6.10% \$86.04
\$20,000 - \$99,999	獨立申請	8.92% \$87.25	6.98% \$86.42	9.09% \$87.33	7.15% \$86.49
	二人一同申請	8.77% \$87.19	6.83% \$86.36	8.94% \$87.26	7.00% \$86.43
\$10,000 - \$19,999	獨立申請	11.95% \$88.54	9.98% \$87.71	12.12% \$88.61	10.15% \$87.78
	二人一同申請	11.80% \$88.48	9.83% \$87.64	11.97% \$88.55	10.00% \$87.72

備註：

1. 1%現金回贈只適用於選取 12 個月或以上還款期 並每月按貸款通知書所示之還款日期準時還款之客戶。
2. 有關年利率以 12 個月還款期計算，並已包括 1%現金回贈。
3. 申請人及其親友須符合以下條件方可獲享「二人一同申請」優惠：
 - (a) 兩份貸款申請須同時遞交或傳真至相同分行或一併以郵遞寄回；及
 - (b) 兩份貸款申請須同時成功獲批核；及
 - (c) 兩份貸款須於同日提取。倘若其中一份貸款申請未獲批核，則成功獲批核之貸款申請將不獲有關優惠。
4. 稅款 3 倍（最高上限港幣 600,000 元）之貸款額只適用於指定客戶，詳情請向本行職員查詢。
5. 實際年利率乃根據銀行營運守則所載之指引，並以 12 個月還款期計算。
6. 特選客戶包括業主、專業人士、公務員、指定政府有關機構職員、全職教師及護士、本行個人理財客戶及經本行自動轉賬支薪之客戶。本行有權要求客戶提供有關證明文件，詳情請與本行職員聯絡。

- 完 -

中國工商銀行(亞洲)

中國工商銀行(亞洲)是一家在香港成立的持牌銀行，並在香港交易所上市（股票代號：0349）。中國工商銀行(亞洲)在港設有 42 間分行、5 間商務中心及 1 間投資服務中心，主要的業務為銀行、財務及與其他財務相關的服務，經營重點為商業銀行、零售銀行及企業銀行業務。作為中國最大商業銀行(以資產總值計) - 中國工商銀行在香港銀行業務的旗艦，中國工商銀行(亞洲)現時在香港上市銀行中以資產總值計算排名為第 6 位。於 2004 年 4 月 16 日，中國工商銀行(亞洲)首獲穆迪投資給予 A2/Prime-1 長期/短期存款評級及 D 級銀行財務實力評級。